

Quelques conseils pour la rédaction d'un résumé

Qu'est-ce qu'un résumé?

Un résumé est un sommaire de vos travaux (p. ex. un projet de recherche, un atelier, un programme ou une intervention, ou alors des renseignements acquis ou des leçons tirées avec une expérience, un processus ou une politique) qui informe le lecteur sur ces travaux, avec concision.

Préparation d'un résumé : les étapes

1^{re} étape : Choisir un titre, qui doit être simple, descriptif et concis, en plus de bien rendre l'idée de base, ou le résultat ou l'objectif des travaux.

2^e étape : Choisir le format de résumé qui correspond le mieux à vos travaux. En règle générale, le résumé présente l'information selon une structure particulière. Les principales composantes sont en grande partie similaires, même si le format peut légèrement varier en fonction du type de travail (étude, programme ou politique). Une exception : lorsque les travaux seront présentés sous forme d'atelier (plutôt que d'exposé ou d'affiche); dans ce cas, le résumé prend une forme différente.

On peut voir ci-dessous des exemples des formats possibles et des questions auxquelles vous devrez répondre avant d'entreprendre la rédaction. Vous trouverez les titres de rubriques à utiliser dans le résumé que vous soumettrez pour Questions de substance.

Résumé sur une étude	Résumé sur un programme ou une politique
Que pourra apprendre l'auditoire?	
Objectifs d'apprentissage : que pourront apprendre ceux qui assistent à votre exposé ou qui consultent votre affiche?	Objectifs d'apprentissage : que pourront apprendre ceux qui assistent à votre exposé ou qui consultent votre affiche?
Pourquoi avez-vous entrepris ces travaux?	
Contexte : quel est le problème à l'étude? Objectifs : quel est le but de vos travaux?	Contexte : quels problèmes vous ont amené à entreprendre ces travaux? comment avez-vous identifié le besoin? Objectifs : quel est le but de vos travaux?
Comment avez-vous réalisé ces travaux?	
Méthodes : décrivez en détail comment vous avez procédé à votre étude (groupes de discussion, entrevues avec 23 étudiants, analyse statistique des données, etc.).	Méthodes : décrivez l'intervention, l'expérience, le service, la politique, le projet ou le processus qui a été mis en place, conçu ou déployé.
Quels résultats avez-vous obtenus?	
Résultats : résumez les principaux constats tirés.	Résultats : décrivez les principaux points ou constats et décrivez les acquis faits avec ces travaux.
En quoi ces constats sont pertinents et à qui?	
Conclusion : quelles sont les retombées de vos travaux? Décrivez la pertinence et les implications de vos résultats.	Conclusion : quelles sont les prochaines étapes? vos travaux permettent de formuler quelles recommandations?



Résumé pour un atelier
Que pourra apprendre l'auditoire?
Objectifs d'apprentissage : quelles connaissances pourront acquérir les participants à l'atelier?
Pourquoi donnez-vous cet atelier?
Description : quels problèmes vous ont amené à donner cet atelier? comment avez-vous identifié le besoin? quel est le but de l'atelier?
Quelle forme prendra l'atelier?
Formats ou processus interactifs : décrivez la teneur et la structure de l'atelier.

3^e étape : Avant de commencer à rédiger votre résumé, consultez les critères d'évaluation (voir l'[appel de résumés](#)).

4^e étape : Rédiger le résumé.

Exemples de résumés efficaces

Exemple 1 (résumé sur une étude)

Titre

La vie en rétablissement de la toxicomanie au Canada : examiner divers chemins menant au rétablissement

Objectifs d'apprentissage

Mieux comprendre l'expérience du rétablissement de la toxicomanie de chaque personne.

Contexte

Le processus de rétablissement est différent pour chaque personne, et on dispose de très peu de données sur l'expérience des personnes en rétablissement au Canada.

Objectifs

L'étude visait à combler cette lacune au moyen du tout premier sondage La vie en rétablissement de la toxicomanie au Canada.

Méthodes

Dans le cadre de l'étude, un sondage en ligne comportant des questions quantitatives et qualitatives a été mené.

Résultats

Au total, 855 personnes (âge moyen : 47 ans) ont rempli le sondage; 45,7 % étaient des hommes, 53 %, des femmes et 1,3 %, s'identifiaient comme étant autre. Par ailleurs, 78,9 % se sont identifiés comme caucasiens; d'autres ethnies ont été déclarées, dont 8,4 % d'Autochtones. Parmi les participants, 82,5 % ont dit avoir rencontré au moins un obstacle à l'amorce de leur processus de rétablissement, par exemple, le fait d'ignorer à qui demander de l'aide (35,8 %), la longue attente avant de recevoir un traitement (25,0 %) et le coût des services de rétablissement (21,6 %). Après l'amorce de leur processus de rétablissement, 51,2 % des participants ont dit n'avoir fait aucune rechute, 14,3 % avoir fait une seule rechute, 19,4 %, de deux à cinq rechutes, et 15,0 %, six



rechutes ou plus. Environ 20 % des participants ont dit avoir utilisé une pharmacothérapie, et 91,8 % ont dit avoir participé à un groupe d'entraide en 12 étapes pour favoriser leur rétablissement. Des réponses qualitatives sur la définition du rétablissement et l'expérience de la stigmatisation et de la discrimination des participants seront présentées à cette séance.

Conclusions

Le sondage servira à sensibiliser les professionnels de la santé, les décideurs et le public à l'expérience des personnes en rétablissement. Les répercussions de la recherche feront l'objet d'une discussion.

Exemple 2 (résumé sur une politique)

Titre

La réglementation du cannabis, vue dans une optique de santé publique

Objectifs d'apprentissage

Faire mieux connaître et mieux comprendre les répercussions sur la santé publique des différents modèles de réglementation envisagés pour la distribution du cannabis à l'échelle municipale, provinciale/territoriale et nationale, et proposer un cadre pour leur évaluation.

Contexte

La commercialisation et la promotion de la consommation de cannabis sont des préoccupations de premier ordre pour le milieu de la santé publique, au moment où le Canada s'apprête à le légaliser. Les modèles de distribution adoptés par les provinces et territoires auront de grandes répercussions sur la santé publique.

Objectifs

- Comprendre les modèles sans but lucratif et de santé publique qui s'offrent pour réglementer la distribution de cannabis et son accès, dans un cadre réglementaire légal;
- Voir comment ces modèles pourraient s'appliquer au contexte canadien;
- Évaluer les répercussions sur la santé publique des modèles actuellement proposés.

Méthodes

L'analyse des modèles de distribution sans but lucratif repose sur un examen de la littérature pertinente. Les répercussions dans le contexte canadien actuel ont pu être étoffées grâce à d'autres revues de la littérature, notamment des données internationales sur les systèmes de réglementation du cannabis et des pratiques exemplaires sur la réglementation d'autres substances, ainsi qu'à des consultations avec des spécialistes et des intervenants.

Résultats

Les dispositions réglementaires prévues ne cadrent pas avec un modèle de distribution entièrement sans but lucratif. Cela dit, un système de distribution de détail à but lucratif, lui, pourrait reprendre certains éléments des modèles sans but lucratif examinés, de façon à atténuer les répercussions négatives sur la santé publique.

Conclusions

Les répercussions prévues varieront en fonction du modèle retenu et de l'ordre de gouvernement concerné (municipal, provincial/territorial et fédéral). Une discussion avec modérateur réunissant



des panélistes de niveau municipal, provincial/territorial et national permettra de comparer les modèles de réglementation proposés au Canada aux répercussions prévues sur la santé publique.

Exemple 3 (résumé pour un atelier)

Titre

Se sensibiliser au genre et au traumatisme (1^{re} partie de 2)

Objectifs d'apprentissage

Les participants auront l'occasion de :

- découvrir certaines approches sensibles au traumatisme et au genre intégrées aux milieux de promotion de la santé, de réduction des méfaits et de traitement de la consommation de substances du Canada;
- discuter avec des chercheurs, des planificateurs du système de traitement de la dépendance et des fournisseurs de services du processus de création conjointe de documents, de programmes et de formations intégrant ces approches;
- participer concrètement à la rédaction d'une fiche de renseignements sur l'importance d'intégrer les principes axés sur la transformation du genre et les traumatismes au domaine de la consommation de substances au Canada.

Description

Le Canada est actuellement aux prises avec plusieurs défis : une grave crise des opioïdes, la légalisation du cannabis, les tendances récurrentes en matière de calage d'alcool et l'apparition de nouveaux mécanismes de distribution de la nicotine. Il faut de toute urgence comprendre les répercussions de ces réalités en lien avec le sexe et le genre, trouver des solutions pour y faire face et aborder d'autres questions d'équité dans notre pratique et dans la conception du système de traitement de la consommation de substances. Les animatrices de cet atelier sont des chercheuses, des fournisseuses de services et des chefs de file du système de santé. Elles participent à un projet pancanadien (financé par Santé Canada) visant à élaborer et à mettre à l'essai des façons d'intégrer des pratiques et des principes sensibles au genre et au traumatisme aux documents et aux programmes de traitement de la consommation de substances, de réduction des méfaits, de prévention et de promotion de la santé. L'atelier renseignera les participants sur ce travail d'avant-garde.

Formats ou processus interactifs

En petits groupes, les participants se fonderont sur des éléments de la pratique et des travaux de recherche publiés pour créer une feuille de questions et de réponses sur les approches sensibles au genre et au traumatisme, qu'ils pourront ensuite transmettre à leurs collègues.